

# PERFORMANCE DATA SHEETS

## Water Filtration System, models WHAF-0335AB, WHAF-0435AC Replacement Filter A (model WHAB-6009) Replacement Filter B (model WHAB-6010) Replacement Filter C (model WHAB-6011)



The system conforms to ANSI/NSF 42 and 53 for the specific performance claims as verified and substantiated by test data. The system has been tested according to ANSI/NSF 42 and 53 for reduction of substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in ANSI/NSF 42 and 53.

### DATA SHEET REDUCTION CLAIMS

| ANSI/NSF STANDARD 42                           |                                  | CARBON FILTER TESTED: Lead/Cyst |                       |
|--|----------------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| Substance                                      | Influent challenge concentration | Avg. % Rej.                     | Reduction requirement |
| Chlorine, taste and odor                       | 2.0 mg/L $\pm$ 10%               | 97.5                            | 50%                   |
| Particulate, Class I particles 0.5 mm to <1 mm | At least 10,000 particles/ml     | 97.0                            | 85%                   |

| ANSI/NSF STANDARD 53 |   | CARBON FILTER TESTED: Lead/Cyst |   |
|----------------------|---|---------------------------------|---|
| Substance            | Influent challenge concentration mg/L                                 | Avg. % Rej.                     | Max. permissible product water concentration mg/L |
| Turbidity            | 11 $\pm$ 1 NTU  | 96.50                           | 0.5 NTU   |
| Lead pH 6.5          | 0.15 $\pm$ 10%  | 99.30                           | 0.010   |
| Lead pH 8.5          | 0.15 $\pm$ 10%  | 99.30                           | 0.010   |
| VOC*                 | Refer to pages 17 and 18 for individual contaminant performance data. |                                 |   |
| Mercury*             | 0.006 $\pm$ 10%   | 96.50                           | 0.002   |
| MTBE*                | 0.015 $\pm$ 20%   | 94.20                           | 0.005   |

\*VOC, MTBE and Mercury claims only apply when filter WHAB-6011 is use in conjunction with filter WHAB-6009 or WHAB-6010.

| Substance | Influent challenge concentration  | Avg. % Rej. | Reduction requirement |
|-----------|---|-------------|-----------------------|
| Cysts     | Min. 50,000/L   | 99.99       | 99.95%                |
| Asbestos  | 10 <sup>7</sup> to 10 <sup>8</sup> fibers/L: fibers greater than 10 $\mu$ m in length | 99.00       | 99.00%                |

**NOTE:** Certification for Cysts reduction includes Cryptosporidium and Giardia lamblia.

### OUTPUT PERFORMANCE RATED AT CONTAMINANT REDUCTION TEST PARAMETERS

#### SERVICE FLOW RATE AND CAPACITY

**2.3 Liters/minute (0.6 gallon/minute)**  
Actual rate varies according to water pressure.

**Capacity of 4542 Liters (1200 gallons)**

#### NOTES:

- Testing was performed under standard laboratory conditions. System performance may vary according to local water conditions.
- Contaminants listed in this Data Sheet are not necessarily in your water.
- We recommend your water be tested to determine treatment requirements.

---

# PERFORMANCE DATA SHEETS

---

## Water Filtration System, models WHAF-0335AB, WHAF-0435AC Replacement Filter A (model WHAB-6009) Replacement Filter B (model WHAB-6010) Replacement Filter C (model WHAB-6011)

---

### REFERENCE DATA

#### CONDITIONS FOR SYSTEM USE

| Source Water Supply Profile |                             | Application Guidelines   |
|-----------------------------|-----------------------------|--|
| Community/Private           | Chlorinated/NonChlorinated  | Use this drinking water system on potable water supply only.   |
| System Pressure             | 208 – 690 kPa (30-100 psig) | <b>CAUTION: Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.</b> |
| Temperature                 | 4° - 38° C (40° - 100° F)   |  |

**NOTE:** Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

---

| Filtration Assembly Major Components | Component Part Number | Routine Maintenance              |
|--------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| Sediment Filter                      | WHAB-6009 (A)         | Replace filters as required      |
| Lead & Cyst Filter                   | WHAB-6010 (B)         | or every 6 to 12 months          |
| VOC Filter                           | WHAB-6011 (C)         | depending on feed water quality. |

#### Water Quality Monitor/Performance Indicator:

A monitor is used to track the number of gallons that flows through the filtration system. The monitor is preset at the factory to indicate when it is time to change the filters. When the water is flowing, either the green "good" light will illuminate indicating less than the rated gallon count or the yellow "fair" light will illuminate indicating the rated gallon count has been exceeded. The red light will illuminate during water flow if a year has passed since previous filter change or the gallon count has been exceeded. The monitor should be reset each time the filters are replaced. Two AA batteries, located inside the monitor box at the filter outlet, supply power to the monitor. Reset the monitor by removing the batteries, then putting them back in. Replace batteries yearly or at filter change to ensure uninterrupted monitoring. Two AA batteries are included with each replacement filter A.

# PERFORMANCE DATA SHEETS

## Water Filtration System, model WHAF-0435AC Replacement Filter C (model WHAB-6011)

### VOLATILE ORGANIC CHEMICALS/VOC's

**NOTE:** Volatile Organic Chemicals (VOC's) are synthetic chemicals that readily vaporize at room temperature.

### CARBON FILTERS TESTED: 1m Extruded carbon, Lead/Cyst

| Substance                    | Influent challenge concentration mg/L | Max.permissible product water concentration mg/L | Drinking water regulatory level' (MCL/MAC) mg/L |
|------------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Alachlor                     | 0.050                                 | 0.001  | 0.002   |
| Atrazine                     | 0.100                                 | 0.003  | 0.003   |
| Benzene                      | 0.081                                 | 0.001  | 0.005   |
| Carbofuran                   | 0.190                                 | 0.001  | 0.040   |
| Carbon Tetrachloride         | 0.078                                 | 0.0018   | 0.005   |
| Chlorobenzene                | 0.077                                 | 0.001  | 0.100   |
| Chloropicrin                 | 0.015                                 | 0.0002   | ---   |
| 2,4-D                        | 0.110                                 | 0.0017   | 0.070   |
| Dibromochloropropane (DBCP)  | 0.052                                 | 0.00002  | 0.0002  |
| o-Dichlorobenzene            | 0.080                                 | 0.001  | 0.600   |
| p-Dichlorobenzene            | 0.040                                 | 0.001  | 0.075   |
| 1,2-Dichloroethane           | 0.088                                 | 0.0048   | 0.005   |
| 1,1-Dichloroethylene         | 0.083                                 | 0.001  | 0.007   |
| Cis-1,2-Dichloroethylene     | 0.170                                 | 0.0005   | 0.070   |
| Trans-1,2-Dichloroethylene   | 0.086                                 | 0.001  | 0.100   |
| 1,2-Dichloropropane          | 0.080                                 | 0.001  | 0.005   |
| Cis-1,3-Dichloropropylene    | 0.079                                 | 0.001  | ---   |
| Dinoseb                      | 0.170                                 | 0.0002   | 0.007   |
| Endrin                       | 0.053                                 | 0.00059  | 0.002   |
| Ethylbenzene                 | 0.088                                 | 0.001  | 0.700   |
| Ethylene Dibromide (EDB)     | 0.044                                 | 0.00002  | 0.00005   |
| Haloacetonitriles (HAN):     |                                       |  |   |
| Bromochloroacetonitrile      | 0.0022                                | 0.0005   | ---   |
| Dibromoacetonitrile          | 0.024                                 | 0.0006   | ---   |
| Dichloroacetonitrile         | 0.0096                                | 0.0002   | ---   |
| Trichloroacetonitrile        | 0.0015                                | 0.0003   | ---   |
| Haloketones (HK):            |                                       |  |   |
| 1,1-dichloro-2-propanone     | 0.0072                                | 0.0001   | ---   |
| 1,1,1-trichloro-2- propanone | 0.0082                                | 0.0003   | ---   |
| Heptachlor                   | 0.25                                  | 0.0001   | 0.0004  |
| Heptachlor epoxide           | 0.0107                                | 0.0002   | 0.0002  |
| Hexachlorobutadiene          | 0.044                                 | 0.001  | ---   |
| Hexachlorocyclopentadiene    | 0.060                                 | 0.000002   | 0.050   |
| Lindane                      | 0.055                                 | 0.00001  | 0.0002  |
| Methoxychlor                 | 0.050                                 | 0.0001   | 0.040   |
| Pentachlorophenol            | 0.096                                 | 0.001  | 0.001   |
| Simazine                     | 0.120                                 | 0.004  | 0.004   |
| Styrene                      | 0.150                                 | 0.0005   | 0.100   |

\*VOC, MTBE and Mercury claims only apply when filter WHAB-6011 is use in conjunction with filter WHAB-6009 or WHAB-6010.

# PERFORMANCE DATA SHEETS

## Water Filtration System, model WHAF-0435AC Replacement Filter C (model WHAB-6011)

### VOLATILE ORGANIC CHEMICALS/VOC's (continued)

#### CARBON FILTERS TESTED: 1m Extruded carbon, Lead/Cyst

| Substance                       | Influent challenge concentration mg/L | Max.permmissible product water concentration mg/L | Drinking water regulatory level' (MCL/MAC) mg/L |
|---------------------------------|---------------------------------------|---|---|
| 1,1,2,2-tetrachloroethane       | 0.081                                 | 0.001   | ---   |
| Tetrachloroethylene             | 0.081                                 | 0.001   | 0.005   |
| Toluene                         | 0.078                                 | 0.001   | 1.000   |
| 2,4,5-TP (silvex)               | 0.270                                 | 0.0016  | 0.050   |
| Tribromoacetic acid             | 0.042                                 | 0.001   | ---   |
| 1,2,4-Trichlorobenzene          | 0.160                                 | 0.0005  | 0.070   |
| 1,1,1-Trichloroethane           | 0.084                                 | 0.0046  | 0.200   |
| 1,1,2-Trichloroethane           | 0.150                                 | 0.0005  | 0.005   |
| Trichloroethelyne               | 0.180                                 | 0.001   | 0.005   |
| Trihalomethanes (includes):     |                                       |   |   |
| Chloroform (surrogate chemical) | 0.300                                 | 0.015   | 0.080   |
| Bromoform                       | 0.300                                 | 0.015   | 0.080   |
| Bromodichloromethane            | 0.300                                 | 0.015   | 0.080   |
| Chlorodibromomethane            | 0.300                                 | 0.015   | 0.080   |
| Xylenes (total)                 | 0.070                                 | 0.001   | 10  |

#### Notes:

1. These harmonized values were agreed upon by representatives of USEPA and Health Canada for the purpose of evaluating products to the requirements of ANSI/NSF Standard 53.
2. Influent challenge levels are average influent concentrations determined in surrogate qualification testing.
3. Maximum permissible product water concentration was not observed but was set at the detection limit of the analysis.
4. Maximum permissible product water concentration is set at a value determined in surrogate qualification testing.
5. Maximum permissible product water level calculated at chloroform 95% breakthrough point as determined in surrogate qualification testing.
6. The surrogate test results for heptachlor epoxide demonstrated a 98% reduction. These data were used to calculate an upper occurrence concentration, which would produce a maximum product water level at the MCL.

For purchases made in Iowa:

This form must be signed and dated buy the buyer and seller prior to consummation of this sale.

This form should be retained on file by the seller for a minimum of two years.

#### BUYER:

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

State/Zip \_\_\_\_\_

Signature/Date \_\_\_\_\_

#### SELLER:

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

State/Zip \_\_\_\_\_

Signature/Date \_\_\_\_\_

TESTED AND CERTIFIED TO ANSI/NSF® 42 & 53 FOR SPECIFIC CONTAMINANT CLAIMS AS VERIFIED AND SUBSTANTIATED BY TEST DATA

---

# PRESENTACIÓN DEL SISTEMA DE PURIFICACIÓN MODULAR ULTRAEASE™ PARA INSTALAR BAJO FREGADEROS

---

Bienvenido a una nueva era en sistemas domésticos de purificación de agua.

Muchas gracias por haber adquirido el sistema de purificación modular UltraEase™, la más reciente e innovadora línea en sistemas de purificación para instalar bajo fregaderos de Whirlpool. Gracias a este sistema Ud. podrá disfrutar de una fuente inagotable de agua sabrosa durante muchos años.

Es posible que depósitos de óxido, arena, limo y hierro se mezclen con el agua durante los tratamientos en las plantas de purificación o al pasar por las cañerías deterioradas de su hogar. También altos niveles de cloro, plomo y esporas pueden contribuir al deterioro de la calidad de agua. El nuevo sistema de purificación UltraEase™ con filtros de fácil instalación disminuyen notablemente la presencia de dichas partículas del suministro de agua potable mediante un proceso muy sencillo.

Los cartuchos de la unidad de purificación con certificación NSF han sido puestos a prueba y pueden procesar más de 1200 galones (4542 litros) de agua antes de cambiarlos (aproximadamente de 6 a 12 meses\* de uso dependiendo del consumo y caudal del agua. Para mayor información, remítase a la última página). Con este sistema, cambiar un filtro resulta muy sencillo: un simple movimiento para levantar y trabar (lift n'snap) con llave de paso automática incluida. Si en algún momento decidiera optimizar el sistema por uno más completo, el diseño modular de filtros de fácil conexión UltraEase™ le permitirá agregar fácilmente otros componentes que filtrarán agentes químicos para obtener agua más sabrosa aún. También es posible agregar al sistema las unidades DirectChill™ y/o DirectHot™.

\* Es posible que los contaminantes u otras sustancias retirados o disminuidos por este sistema de purificación no se encuentren presentes en el suministro de agua que llega a su hogar. La vida útil del filtro depende de las condiciones del suministro de agua local y del volumen consumido. Le sugerimos que cambie el filtro cada 12 meses. Sin embargo, lo puede cambiar antes si nota una disminución en la presión del agua o si el monitor así lo indica.

---

## ASISTENCIA O SERVICIO TÉCNICO

---

En caso de necesitar asistencia o servicio técnico, lea la sección "Guía de problemas y soluciones". También podrá obtener asistencia llamando al **1-866-363-9472**, de lunes a viernes de 8:00 a 18:00. Si desea escribirnos, envíe su carta a:

Whirlpool Water Products  
P.O. Box 13150  
Columbus, OH 43213-0150

Por favor, incluya en su carta un número de teléfono diurno donde podamos contactarlo.

Para instalación y servicio técnico, llame al **1-866-363-9472** o visite nuestra página web: [www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com).

**Guarde este manual y el comprobante de compra para referencia futura. Para acceder al servicio ofrecido bajo los términos de la garantía, deberá presentar prueba de compra o comprobante de fecha de instalación.**

Complete la siguiente información sobre esta unidad para que le resulte más fácil obtener asistencia o servicio técnico si fuera necesario. Deberá incluir el número completo de modelo. Encontrará esta información en el empaque.

Nombre del distribuidor \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Número de teléfono \_\_\_\_\_ Número de modelo \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

# REQUISITOS PARA LA INSTALACIÓN

## IMPORTANTE:

Respete todos los códigos y las ordenanzas reguladores. Verifique el lugar dónde instalará el grifo. Asegúrese de contar con todos los elementos necesarios para efectuar una instalación correcta. El instalador debe cumplir con las especificaciones de instalación al igual que con los códigos estatales y locales que rigen una instalación sanitaria.

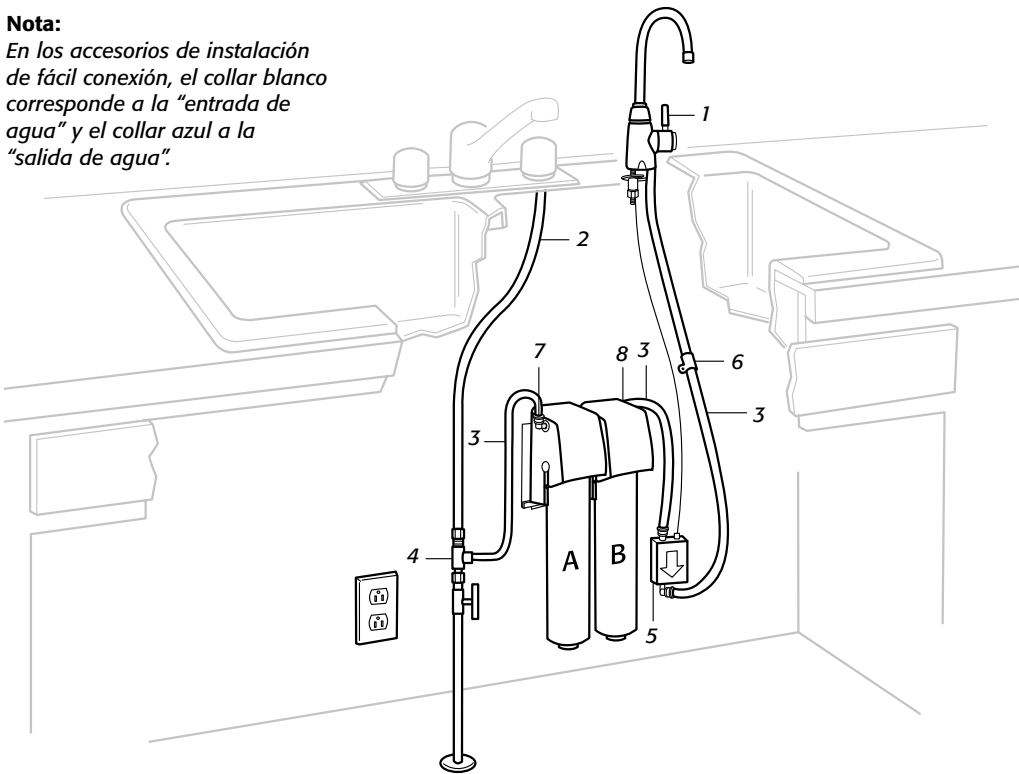
Para instalar el grifo, deberá perforar un orificio de 1 3/8" (3,5 cm) de diámetro en el fregadero o en el mostrador de la cocina. El grifo puede ser instalado en el orificio del rociador. Si decide no instalar el grifo en el orificio del rociador, es conveniente solicitar los servicios de un instalador profesional para que perfore el fregadero o el mostrador. El diámetro del orificio no debe ser de más de 1 3/4" (4,4 cm).

Es necesario contar con un suministro de agua fría. Ver la sección "Requisitos del suministro de agua". Los conectadotes para las tuberías utilizan accesorios de fácil conexión que no requieren selladores de juntas para impedir fugas.

## Requisitos para la ubicación Disposición de las unidades de purificación

### Nota:

En los accesorios de instalación de fácil conexión, el collar blanco corresponde a la "entrada de agua" y el collar azul a la "salida de agua".



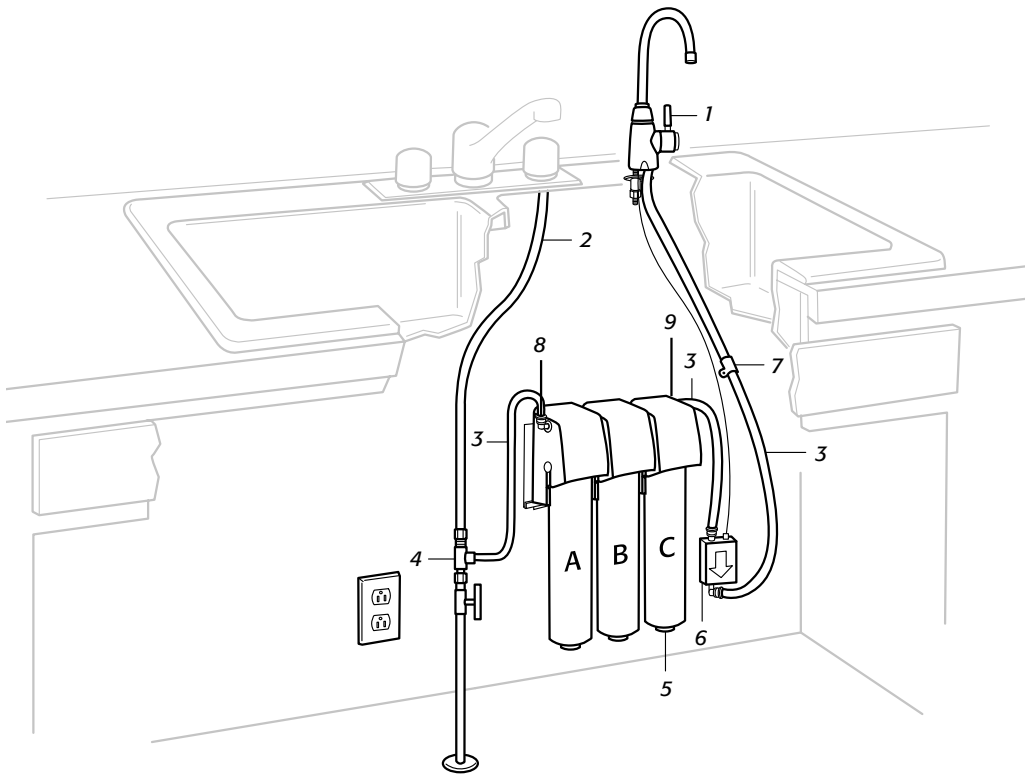
### Diagrama 1:

Si desea instalar la unidad A+B para el sistema de purificación en dos etapas UltraEase™ (WHAF-0335AB), necesitará un grifo Whirlpool™ UltraEase™ (WHAB-6012, 6013, 6014 o 6015 que se venden por separado).

Si no va a instalar el grifo en el orificio del rociador, perfore un orificio de 1-3/8" (3,5 cm) de diámetro sobre el fregadero o el mostrador.

Espesor máximo de 1-3/4" (4,4 cm) para el mostrador o el fregadero.

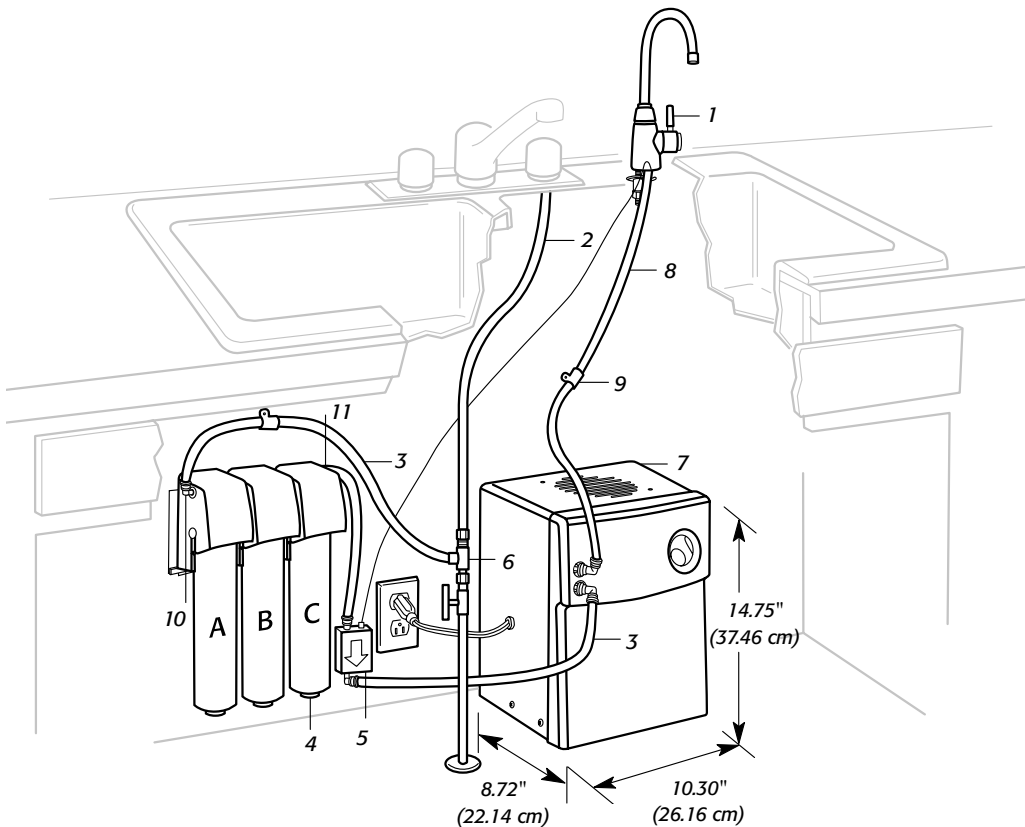
1. Grifo instalado en el orificio del rociador sobre el fregadero (los diseños varían según el modelo).
2. Entrada del agua fría.
3. Tubo blanco incluido con el grifo.
4. Pieza de conexión en forma de "T" incluida con el grifo.
5. Monitor de circulación de agua incluido con el grifo.
6. Soportes de pared para sostener el tubo.
7. Collar blanco para la entrada de agua.
8. Collar azul para la salida de agua.



### Diagrama 2:

Si desea instalar la unidad de filtración C para el sistema de purificación especializadas UltraEase™ (WHAF-0435C que se vende por separado), necesitará la unidad A+B de filtración para el sistema de purificación en dos etapas UltraEase™ (WHAF-0335AB), y un grifo Whirlpool™ UltraEase™ (WHAB-6012, 6013, 6014 o 6015) que se venden por separado.

1. Grifo instalado en el orificio del rociador sobre el fregadero (los diseños varían según el modelo).
2. Entrada del agua fría.
3. Tubo blanco incluido con el grifo.
4. Pieza de conexión en forma de "T" incluida con el grifo.
5. Unidad para el sistema de purificación especializada (se vende por separado)
6. Monitor de circulación de agua incluido con el grifo.
7. Soportes de pared para sostener el tubo.
8. Collar blanco para la entrada de agua.
9. Collar azul para la salida de agua.

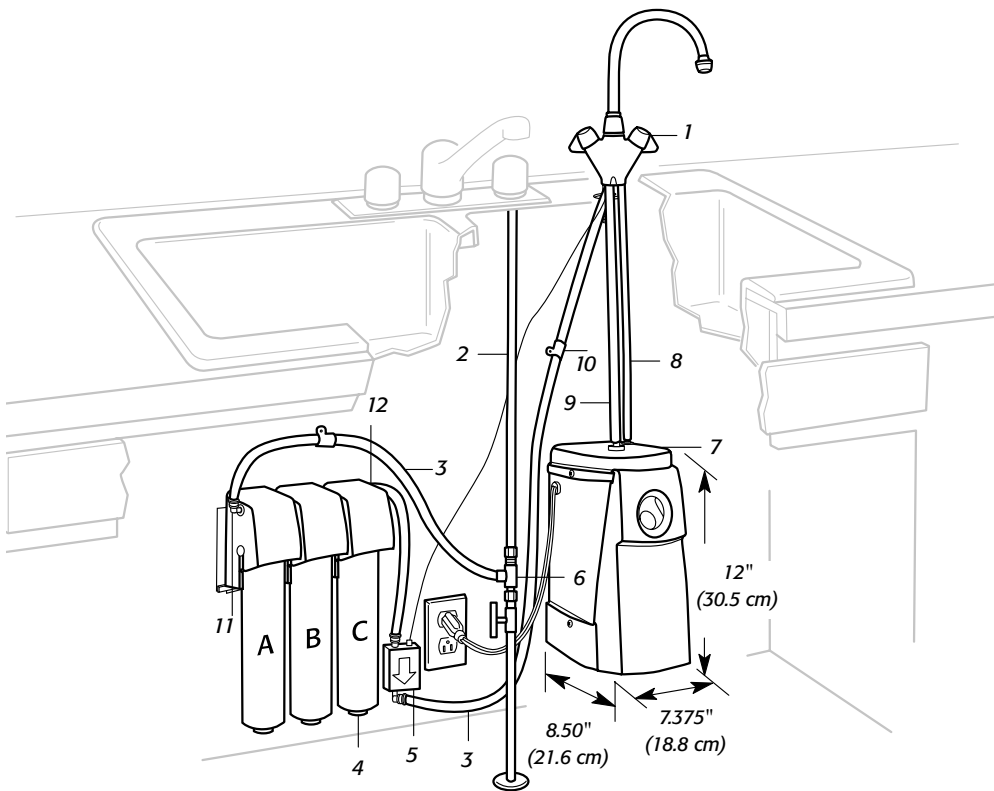


### Diagrama 3:

Si desea agregar la unidad UltraEase™ DirectChill™ (WHAF-0115AG), necesitará la unidad A+B de filtración para el sistema de purificación en dos etapas UltraEase™ (WHAF-0335AB), y un grifo Whirlpool™ UltraEase™ (WHAB-6012, 6013, 6014 o 6015) que se venden por separado.

La unidad C para el sistema de purificación especializada UltraEase™ (WHAF-0435AC) es un accesorio para este tipo de instalación (se vende por separado).

1. Grifo instalado en el orificio del rociador sobre el fregadero (los diseños varían según el modelo).
2. Entrada del agua fría.
3. Tubo blanco incluido con el grifo.
4. Unidad para el sistema de purificación especializada (se vende por separado).
5. Monitor de circulación de agua incluido con el grifo.
6. Pieza de conexión en forma de "T" incluida con el grifo.
7. Unidad DirectChill™
8. Tubo azul incluido con la unidad refrigeradora
9. Soportes de pared para sostener el tubo.
10. Collar blanco para la entrada de agua.
11. Collar azul para la salida de agua.



#### Diagrama 4:

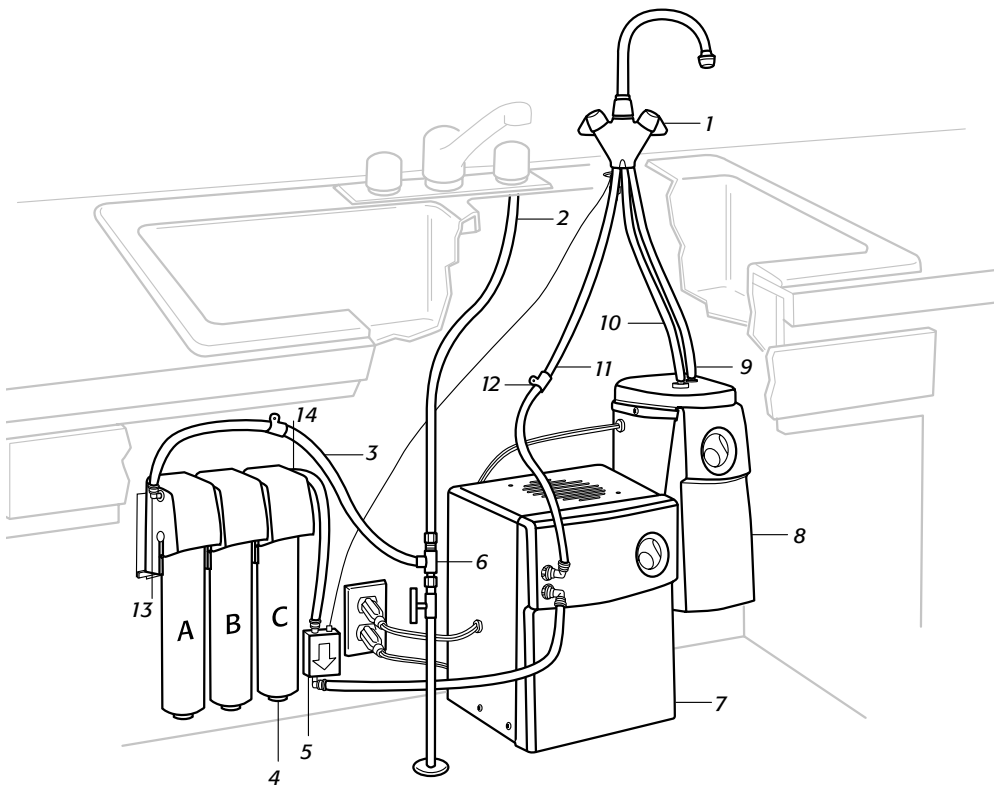
Si desea agregar la unidad UltraEase™ DirectHot™ (WHAF-0115AF), necesitará la unidad A+B de filtración para el sistema de purificación en dos etapas UltraEase™ (WHAF-0335AB).

#### IMPORTANTE:

La unidad DirectHot™ incluye un grifo doble especial. En este caso no será necesario que instale el grifo modelo WHAB-6012, 6013, 6014 o 6015.

La unidad C para el sistema de purificación especializada UltraEase™ (WHAF-0435AC) es un accesorio para este tipo de instalación (se vende por separado).

1. Grifo doble especial incluido con la unidad DirectHot™.
2. Entrada del agua fría.
3. Tubo blanco incluido con la unidad DirectHot™.
4. Unidad para el sistema de purificación especializada (se vende por separado).
5. Monitor de circulación de agua incluido con la unidad DirectHot™.
6. Pieza de conexión en forma de "T" incluida con el grifo.
7. Unidad DirectHot™.
8. Tubo amarillo.
9. Tubo rojo.
10. Soportes de pared para sostener el tubo.
11. Collar blanco para la entrada de agua.
12. Collar azul para la salida de agua.



#### Diagrama 5:

Si desea agregar la unidad UltraEase™ DirectHot™ (WHAF-0115AF) y la unidad UltraEase™ DirectChill™ (WHAF-0115AG), necesitará la unidad A+B de filtración para el sistema de purificación en dos etapas UltraEase™ (WHAF-0335AB).

#### IMPORTANTE:

La unidad DirectHot™ incluye un grifo doble especial. En este caso no será necesario que instale el grifo modelo WHAB-6012, 6013, 6014 o 6015. La unidad C para el sistema de purificación especializada UltraEase™ (WHAF-0435AC) es un accesorio para este tipo de instalación (se vende por separado).

1. Grifo doble especial incluido con la unidad DirectHot™.
2. Entrada del agua fría.
3. Tubo blanco incluido con la unidad DirectHot™.
4. Unidad para el sistema de purificación especializada (se vende por separado).
5. Monitor de circulación de agua incluido con la unidad DirectHot™.
6. Pieza de conexión en forma de "T" incluida con el grifo.
7. Unidad DirectChill™.
8. Unidad DirectHot™.
9. Tubo amarillo.
10. Tubo rojo.
11. Tubo azul incluido con la unidad refrigeradora.
12. Soportes de pared para sostener el tubo.
13. Collar blanco para la entrada de agua.
14. Collar azul para la salida de agua.



# Requisitos del suministro de agua

Si las normas locales lo permiten, la entrada de agua fría del sistema de purificación modular UltraEase™ debe estar conectada con la pieza de conexión en forma de T (incluida con los grifos UltraEase™, número de producto WHAB-6012, 6013, 6014 o 6015 y con la unidad DirectHot™ WHAF-0115AF).

Si va a instalar la unidad de purificación UltraEase™, la unidad DirectChill™ y/o la unidad DirectHot™\* conecte primero la unidad purificadora y luego las otras dos.

**IMPORTANTE:** Si los códigos locales le impiden utilizar la pieza de conexión en forma de T, es posible procurarse llaves de alimentación especiales en cualquier comercio de plomería. No conecte los filtros a las líneas de alimentación del agua caliente ya que podría arruinar los filtros. La presión del agua a la unidad DirectChill™ o a la unidad DirectHot™ no debe caer a menos de 30 psi (mín.) ni subir a más de 100 psi (máx.).

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

### IMPORTANTE:

No utilizar con agua cuyos contenidos microbiológicos sean dudosos o de calidad incierta sin antes haberla desinfectado adecuadamente. Los sistemas certificados para la disminución de esporas pueden ser utilizados con agua desinfectada que pueda contener esporas filtrantes.

## Herramientas y piezas

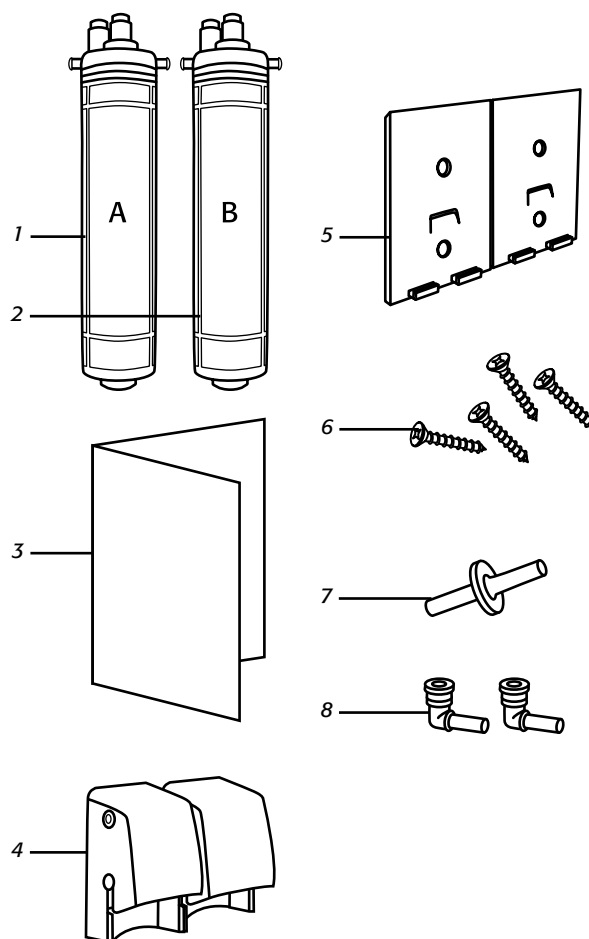
### Herramientas necesarias

Asegúrese de tener todas las herramientas y las piezas necesarias a mano antes de proceder a la instalación. Lea y siga estas instrucciones y utilice las herramientas enumeradas.

- Lápiz
- Destornillador con lámina de cruz (Phillips)
- Taladro con broca de 1/16"
- Llave de tuercas ajustable
- Cuchilla
- Sierra de perforación de 1-3/8"
- Cinta métrica
- Nivel pequeño

## Sistema de purificación en dos etapas (modelo WHAF-0335AB)

### Piezas incluidas

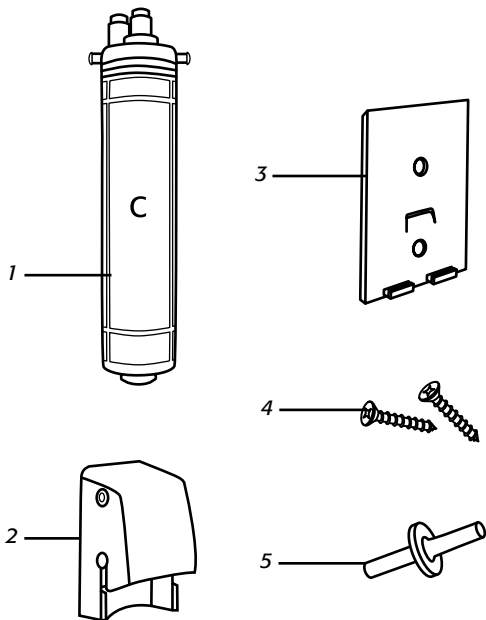


1. Cartucho que contiene el filtro para la unidad A
2. Cartucho que contiene el filtro para la unidad B
3. Patrón de fácil montaje
4. 2 válvulas para la cabeza del filtro

5. 2 soportes de fijación
6. 4 tornillos con cabeza de cruz (Phillips)
7. Un conector
8. Dos codos (uno con collar azul y otro con collar blanco)

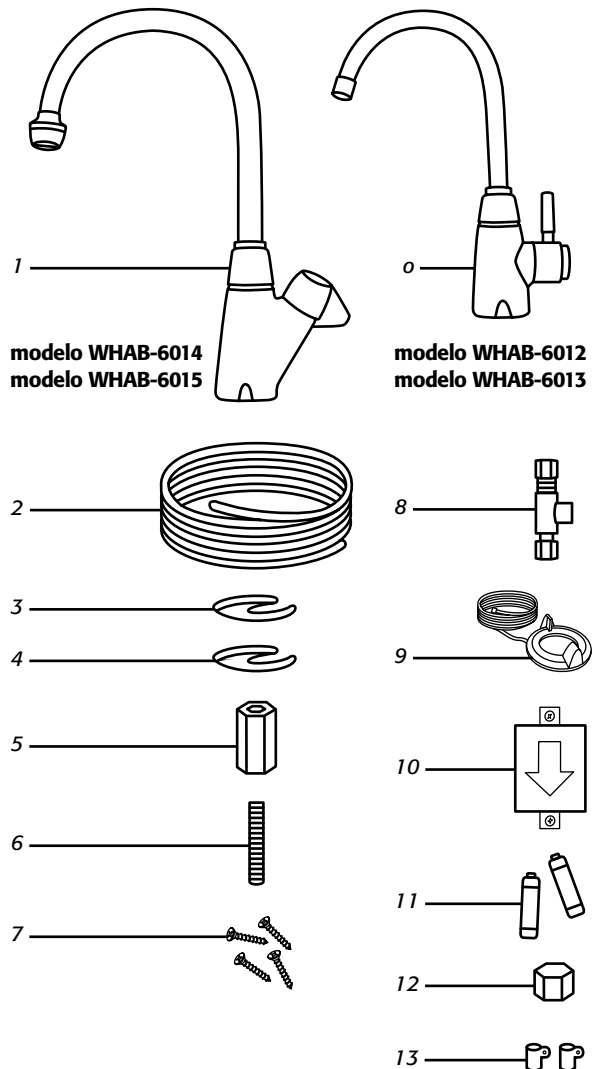
\*La unidad DirectHot™ no ha sido verificada ni certificada por el instituto NSF International.

**Purificación auxiliar disponible**  
**Sistema de purificación especializada**  
**(modelo WHAF-0435AC)**  
**Piezas incluidas**



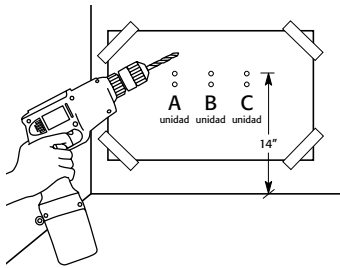
- 1. Cartucho que contiene el filtro para la unidad C
- 2. 1 válvula para la cabeza del filtro
- 3. Un soporte de fijación
- 4. 2 tornillos con cabeza de cruz (Phillips)
- 5. Un conector

**Grifo estándar o de cuello alto**  
**Piezas incluidas**



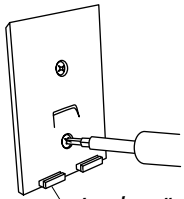
- 1. Grifo
- 2. 8 pies (2,35 metros) de tubo blanco
- 3. Una arandela de caucho
- 4. Una abrazadera de retención en metal
- 5. Una tuerca de retención
- 6. Una varilla roscada
- 7. 4 tornillos con cabeza de cruz (Phillips)
- 8. Pieza de conexión en forma de "T" para la entrada de agua
- 9. Anillo e interruptor del monitor de circulación de agua
- 10. Monitor de circulación de agua
- 11. 2 pila AA
- 12. Tapón de tubería
- 13. Dos sujetadores

# Instalación de la válvula de la cabeza del filtro y del cartucho que contiene el filtro



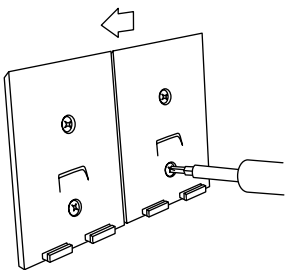
1. Establezca en que parte del muro que se encuentra debajo del fregadero instalará el cartucho. El patrón de montaje le ayudará a ubicar el soporte de fijación. Recuerde que el centro de los orificios del patrón de montaje debe quedar a 14" (35,6 cm) de la plancha inferior del armario de cocina. Adhiera el patrón de montaje con cinta adhesiva. Una vez que el patrón esté bien nivelado, perforo los orificios guía.

**NOTA:** Asegúrese de no perforar ni tuberías ni cables eléctricos que se encuentren dentro de los muros.

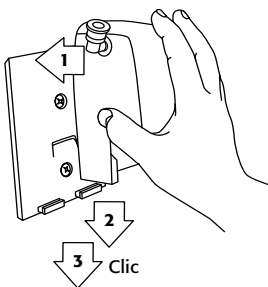


Las lengüetas deben quedar apuntando hacia abajo

2. Fije uno de los soportes de fijación con dos tornillos de cruz incluidos (ubíquelo a la izquierda de la unidad A).



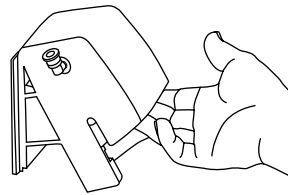
3. Fije el soporte de fijación para la Unidad B a la derecha del soporte para la Unidad A. Los dos soportes deben quedar trabados entre sí.



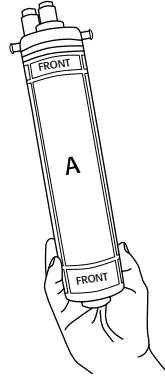
4. Apoye la válvula de la cabeza del filtro contra la parte superior del soporte de fijación.

Deslice lentamente la válvula de la cabeza del filtro hacia abajo, ejerciendo presión constante, hasta que las lengüetas de la parte superior y de la parte inferior se traben.

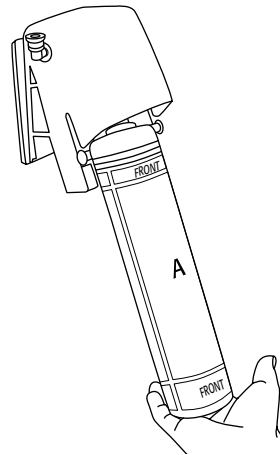
Continúe deslizando la válvula de la cabeza del filtro hasta que quede bien centrada (escuchará "clic" una vez que la válvula de la cabeza del filtro quede trabada en posición).



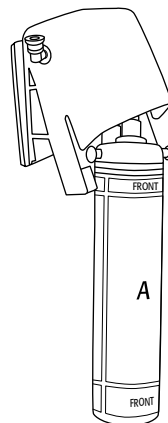
5. Asegúrese de que la válvula de la cabeza del filtro esté abierta. Para ello, jale de la parte central hacia delante.



6. Tome el cartucho que contiene el filtro por la base, con la inscripción "Front" (Frente) hacia Ud.

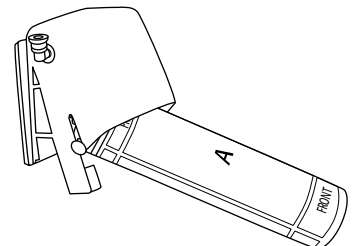


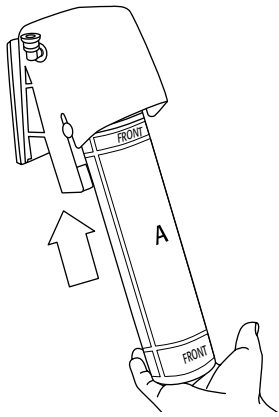
7. Introduzca el cartucho que contiene el filtro en el soporte de la válvula de la cabeza del filtro.



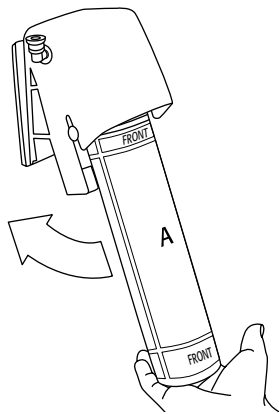
## IMPORTANTE:

No instale el cartucho que contiene el filtro como se muestra a continuación.

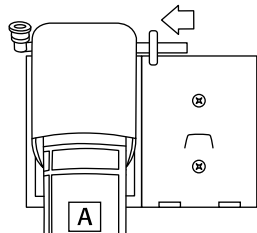




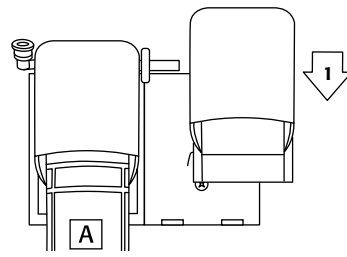
8. Empuje el cartucho que contiene el filtro hacia arriba hasta que se detenga. Las 2 marcas de color (una en el soporte de la válvula de la cabeza del filtro y otra en el cartucho que contiene el filtro) deben quedar alineadas.



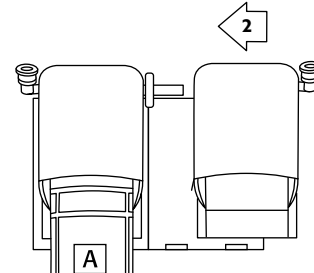
9. Empuje el cartucho que contiene el filtro hacia atrás hasta que se detenga



10. Introduzca el conector en el collar azul (salida de agua) del lado derecho de la válvula de la cabeza del filtro ya instalada.



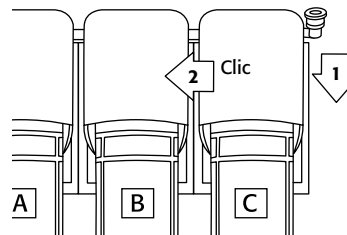
11. Tome la válvula de la cabeza del filtro para la unidad "B" y apóyela sobre el extremo derecho del soporte de fijación. Deslice lentamente la válvula de la cabeza del filtro hacia abajo, ejerciendo presión constante, hasta que las lengüetas de la parte superior y de la parte inferior se traben.



12. Deslice la válvula de la cabeza del filtro para la unidad "B" hacia la izquierda, asegurándose de que el conector ingrese a la válvula de la cabeza del filtro para la unidad "B" por el collar blanco de ingreso de agua. Deslicela hacia la izquierda hasta que quede bien centrada sobre el segundo soporte de fijación (escuchará "clic" una vez que la válvula de la cabeza del filtro para la unidad "B" quede trabada en posición).

Si decide no instalar el filtro para la unidad "C", introduzca el codo con collar azul en el collar azul de la válvula de la cabeza del filtro para la unidad "B" (salida de agua).

13. Repita el paso 5 para instalar el filtro para la unidad B.



14. Si decide instalar la válvula de la cabeza del filtro para la unidad "C", repita los pasos 2 a 7. Si decide no instalar la unidad "C" (WHAF-0435AC), pase directamente a la sección "Instalación del grifo".

## Cómo introducir los tubos en las piezas de fácil conexión

Introduzca el tubo asegurándose de que no quede torcido. Ver Figura A. Asegúrese de introducirlo hasta el fondo. Ver Figura B. Para retirar el tubo, empuje el collar blanco hacia adentro. Ver Figura C.

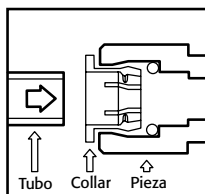


Figura A

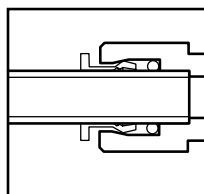


Figura B

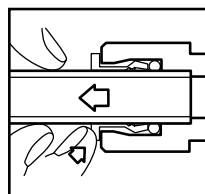


Figura C

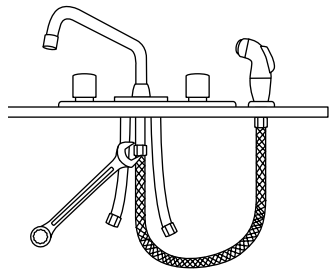
**NOTA:** Ahora es el momento de instalar la unidad DirectChill™ (WHAF-0115AG) y/o la unidad DirectHot™ con grifo doble (WHAF-0115AF) (se venden por separado). Remítase a la guía de usos y cuidados de dichos productos.

Si decide no instalar estos accesorios, siga los pasos descritos a continuación.

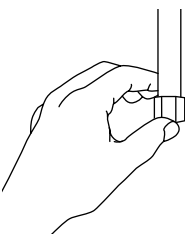
# Instalación del grifo

Vea la sección "Requisitos para la ubicación" y "Requisitos del suministro de agua" antes de proceder a instalar el grifo.

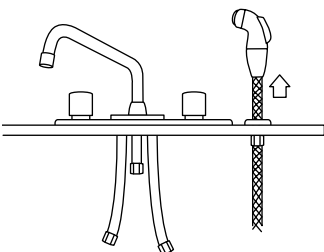
**NOTA:** Si el grifo de su fregadero cuenta con un rociador desmontable, y le gustaría instalar el nuevo grifo UltraEase™ en el orificio del rociador, siga los pasos de instalación a partir del punto 9. Si no, a partir del punto 14.



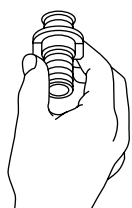
1. Cierre la llave de paso para el agua fría y la llave de paso para el agua caliente. Desconecte el rociador del grifo de su cocina.



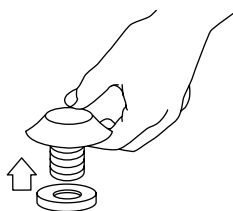
**IMPORTANTE:** Bloquee el extremo del tubo del rociador con el tapón incluido. Séllelo con un sellador de juntas o con cinta de Teflon® para crear una barrera impermeable.



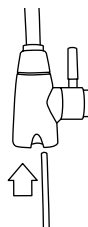
2. Retire el rociador.



3. Retire la rosca de ajuste de la guía de la manguera.

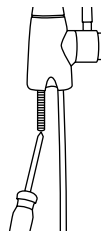


4. Retire la guía de la manguera y la arandela del orificio del fregadero.

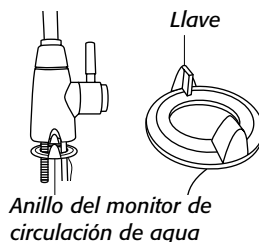


5. Valiéndose de una cuchilla, corte el tubo blanco a 4 pies (1,22 metros). Asegúrese de hacer un corte parejo en ángulo de 90°.

**IMPORTANTE:** Una vez que ha cortado el tubo, devuélvale la forma redondeada.



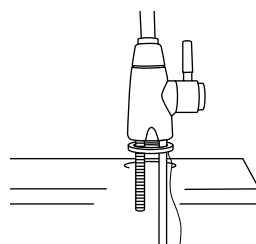
6. Introduzca el tubo blanco en el collar que se encuentra en la parte inferior del grifo. Asegúrese de haber introducido el tubo completamente por el collar.
7. Atornille la varilla roscada a la base del grifo valiéndose de un destornillador de cruz (Phillips) hasta que quede bien ajustada.



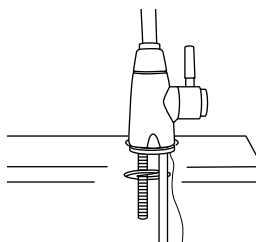
Anillo del monitor de circulación de agua

8. Deslice el anillo del monitor de circulación de agua hasta la base del grifo sobre el tubo de 48 pulgadas (122 cm) y la varilla roscada.

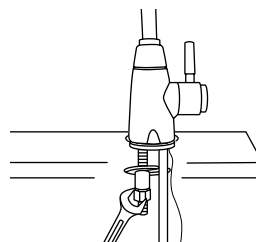
Asegúrese de que la llave esté bien ubicada en la ranura correspondiente, que se encuentra en la base del grifo.



9. Coloque la arandela de caucho sobre el orificio del fregadero. Introduzca la pieza completa del grifo con el tubo de 48" (122 cm) por el orificio del fregadero. Asegúrese de pasar el cable del monitor de circulación de agua por el mismo orificio.

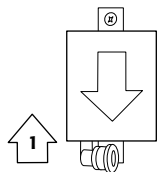


10. Desde el interior del armario, instale la placa de retención en forma de C sobre la válvula roscada.



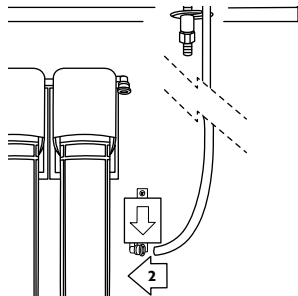
11. Ajuste la tuerca de retención para asegurar el grifo.

# Conexión del grifo a los filtros

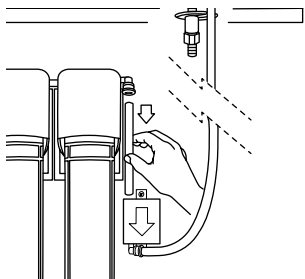


1. Introduzca el codo con collar azul en el collar azul de salida del monitor de circulación de agua.
2. Introduzca el tubo blanco en el collar azul del codo del monitor de circulación de agua.

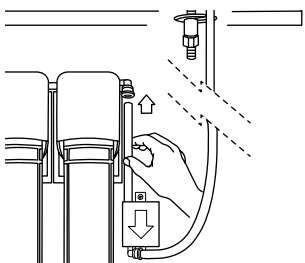
**NOTA:** Si decide instalar la unidad DirectChill™, conecte este tubo a la unidad DirectChill™ (para más detalles, vea la guía de usos y cuidados de la unidad DirectChill™).



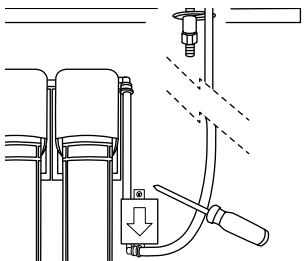
3. Introduzca el tubo blanco de 12" (3.66 metros) en el collar blanco del orificio de entrada del monitor de circulación de agua.



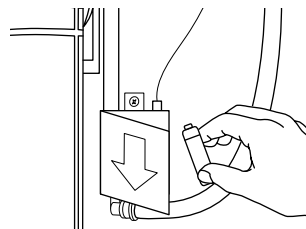
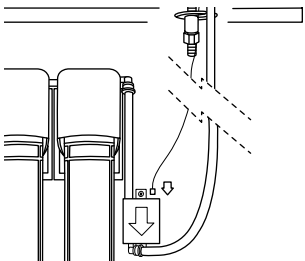
4. Conecte el otro extremo del tubo al codo con collar azul de la válvula de la cabeza del filtro para la unidad B (o para la unidad C, si decide instalarla).



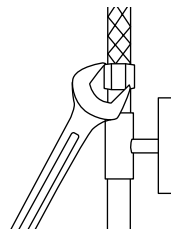
5. Fije el monitor de circulación de agua con dos tornillos con cabeza de cruz (Phillips) al muro del armario de cocina.



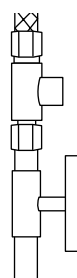
6. Conecte el cable del monitor de circulación de agua. Para ello, introduzca el interruptor en el orificio de entrada del monitor de circulación de agua.



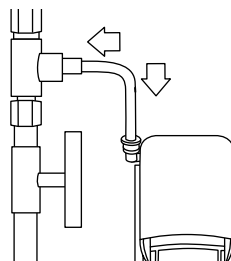
7. Retire el tornillo de la tapa y coloque 2 pilas AA en el monitor de circulación de agua. Cierre la tapa y ajuste el tornillo.



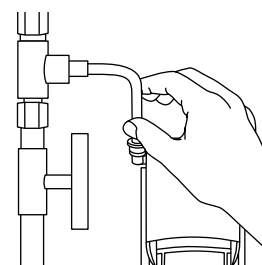
8. Desconecte la línea de ingreso de agua fría que alimenta su grifo.



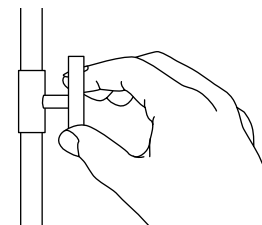
9. Instale la pieza de conexión en forma de "T" incluida. Séllelo con un sellador de juntas o con cinta de Teflon®.



10. Corte el tubo blanco para que quepa correctamente. Introduzca el tubo blanco en la pieza de fácil conexión del conector en forma de "T". Conecte el otro extremo al codo de la válvula de la cabeza del filtro para la unidad A (collar blanco).



11. Vuelva a verificar todas las conexiones. Para ello, jale suavemente de los extremos de los tubos.



12. Abra la llave de paso del agua. Verifique que no haya fugas de agua en las conexiones.

**IMPORTANTE:** Antes de utilizar su nuevo sistema de purificación, siga las instrucciones enunciadas en la sección "Limpieza del sistema de purificación".

---

## ACCESORIOS PARA EL SISTEMA DE PURIFICACIÓN

---

### Piezas de repuesto

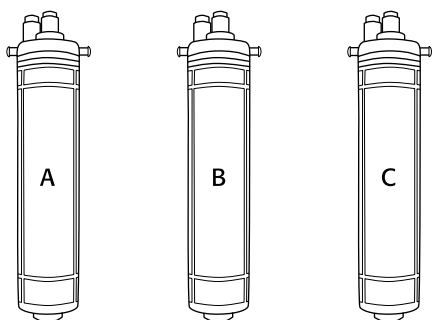
Para averiguar la dirección del distribuidor más próximo a su domicilio a fin de adquirir un filtro de repuesto, llame al **1-866-363-9472** y solicite los números de las piezas enumerados a continuación:

**Cartucho con filtro de repuesto UltraEase™ - Sedimentos (Unidad A):**

Número de pieza WHAB-6009

**Cartucho con filtro de repuesto UltraEase™ - Gusto/Plomo/Esporas (Unidad B):** Número de pieza WHAB-6010

**Cartucho con filtro de repuesto UltraEase™ - Químicos, COV (Unidad C):** Número de pieza WHAB-6011



WHAB-6009    WHAB-6010    WHAB-6011

---

## LIMPIEZA DEL SISTEMA DE PURIFICACIÓN

---

Antes de utilizar el sistema de purificación, siga los pasos descriptos a continuación:

1. Asegúrese de que los filtros nuevos estén instalados y de que el suministro de agua esté conectado.
2. Purgue los filtros. Para ello, abra el grifo y deje correr el agua unos 5 minutos aproximadamente. Durante esos primeros minutos, el color del agua cambiará de negro a grisáceo oscuro y a transparente.

**NOTA:** No beba el agua hasta que fluya de color transparente.

---

## MONITOR DE CIRCULACIÓN DE AGUA

---

El monitor de circulación de agua le indicará cuándo cambiar los filtros. La luz verde indica una filtración óptima. La luz amarilla indica una filtración aceptable y la luz roja indica que es tiempo de cambiar el filtro. Deberá cambiar los cartuchos que contienen los filtros y las dos pilas AA del monitor de circulación de agua (incluidas con el filtro de repuesto para la unidad B WHAB-6010 y C WHAB-6011).

---

## CARACTERÍSTICAS DEL GRIFO

(modelos WHAB-6014 y WHAB-6015 únicamente)

---

### Rociador de legumbres

Estos dos modelos cuentan con un rociador de legumbres. Cuando necesite utilizar el rociador, sólo basta con jalar hacia abajo para rociar agua. Para volver a obtener un flujo normal de agua, empuje el rociador hacia arriba.

---

## CUIDADOS DEL GRIFO

(modelos WHAB-6014 y WHAB-6015 únicamente)

---

### Limpieza

Si el agua que llega a su hogar es dura, y nota que el flujo se ve reducido, limpie el filtro del surtidor.

1. Utilice un cepillo pequeño y vinagre para remover los depósitos creados con el paso de aguas duras.
2. Abra el paso del agua para que fluya el agua y termine de limpiar el vinagre y los depósitos que bloquean el filtro del surtidor.

# ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

La vida útil del filtro es de 12 meses, teniendo en cuenta las condiciones del suministro de agua potable local y el volumen consumido. Le sugerimos que cambie los filtros cada 12 meses aproximadamente. Sin embargo, los puede cambiar antes, si nota una disminución en la presión del agua cuando fluye por el pico surtidor.

Si el grifo no funciona, primero verifique lo siguiente:

- ¿Ha cerrado la llave de paso del agua?
- Asegúrese de haber instalado los filtros correctamente
- Asegúrese de que las conexiones de los tubos estén bien instaladas.

## GUÍA DE PROBLEMAS Y SOLUCIONES

| CONDICIÓN  | ACCIÓN A TOMAR  |
|--|---|
| Es posible constatar que la válvula de la cabeza del filtro no se cierra   | Es posible que no haya instalado el filtro correctamente. Asegúrese de que la flecha marcada con una letra en el interior esté de cara a Ud. cuando introduzca el filtro en la válvula de la cabeza del filtro.   |
| El agua no fluye   | Asegúrese de que la llave de paso del agua esté abierta.  |
| Es posible constatar pequeñas fugas de agua  | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Asegúrese de que los tubos estén bien instalados.</li><li>■ Asegúrese de haber cortado los extremos de los tubos en forma pareja.</li><li>■ Asegúrese de que los tubos estén bien redondeados.</li><li>■ Remítase a la sección "Instalación del grifo".</li></ul> |
| Es posible constatar una fuga de agua entre la conexión de la válvula de la cabeza del filtro y el cartucho que contiene el filtro | La junta tórica puede estar dañada. Comuníquese con el Centro de Servicio a la Clientela al <b>1-866-363-9472</b> .   |
| El agua no fluye por el grifo  | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Asegúrese de que la llave de paso del agua esté abierta.</li><li>■ Asegúrese de que el filtro del pico surtidor no esté tapado.</li><li>■ La presión del agua puede haber disminuido.</li></ul>   |
| El caudal de agua ha disminuido  | <ul style="list-style-type: none"><li>■ Cambie los filtros</li></ul>  |

Si cualquiera de las condiciones antes mencionadas persisten, o si constata algún otro tipo de problema con el sistema, cierre la llave de paso del agua y llame al Departamento de Servicio a la Clientela al **1-866-363-9472**.



---

# GARANTÍA DE LA UNIDAD DE PURIFICACIÓN ULTRAEASE™

Garante: Addico Products Inc., 88 Brunswick, Montreal, Quebec, Canadá H9B 2C5

---

## GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

El Garante se compromete ante el comprador original a reparar o reemplazar, a elección del Garante, cualquier pieza del sistema de purificación UltraEase™, sistema de purificación en dos etapas (WHAF-0335AB), sistema de purificación especializada (WHAF-0435AC) y los grifos: estándar (WHAB-6012, WHAB-6013) y de cuello alto (WHAB-6014, WHAB-6015) que no funcionen debido a un defecto en el material o en la mano de obra, bajo condiciones normales de uso, durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra. Esta garantía será respetada siempre y cuando el sistema de purificación y los grifos UltraEase™ hayan sido instalados y operados de acuerdo con las instrucciones escritas que se incluyen con el sistema de purificación y los grifos UltraEase™, excluyendo los filtros.

---

## CLÁUSULAS GENERALES Y EXCLUSIONES

Esta garantía es válida en Canadá y los Estados Unidos de América únicamente. Esta garantía es válida si la unidad se envía en el empaque original (o en un empaque semejante), acompañada de la prueba de compra. Esta garantía no cubre extras ni accesorios que puedan haber sido adquiridos con el sistema de purificación y grifo UltraEase™. Esta garantía es nula si quita, falsifica o tacha el número de serie. Esta garantía no cubre problemas de bajo rendimiento, fallas o daños a las piezas que puedan haber sido ocasionados por causas externas como modificaciones, abuso, uso ilícito, aplicación indebida, corrosión, sarro o casos de fuerza mayor.

Esta garantía no cubre gastos incurridos por flete a y desde los centros de servicio autorizado.

Esta garantía y lo dispuesto en el listado de los "Laboratorios de los Aseguradores" (Undewriter's Laboratories) o la "Asociación Canadiense de Normalización" (Canadian Standard Association) para el sistema de purificación y grifo UltraEase™ serán considerados nulos automáticamente si el sistema de purificación y grifo UltraEase™ se ve de alguna manera alterada, modificada o fusionada a otra máquina o dispositivo. La alteración o la modificación de este sistema de purificación y grifo UltraEase™ puede ocasionar serias inundaciones y/o descargas o incendios de origen eléctricos peligrosos.

---

**Con excepción a lo establecido en el presente documento o lo dispuesto por ley, el Garante no se hace responsable de ninguna otra garantía, caución ni acuerdo expreso, implícito o por ley, incluyendo cualquier GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO. El Garante no asume ni autoriza a terceros asumir ninguna obligación de responsabilidad con respecto a este producto. De ninguna manera el Garante será considerado responsable por daños indirectos o aquéllos sujetos a una prueba específica (incluyendo y sin limitar pérdidas de índole económica) o por cualquier postergación en el cumplimiento de este acuerdo debido a causas ajenas a su control.**

Algunos estados y algunas provincias prohíben las limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas, por cuánto es posible que las limitaciones mencionadas anteriormente no se apliquen a su caso en particular. Algunos estados y algunas provincias no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o indirectos, por cuanto es posible que tanto las limitaciones como las exclusiones mencionadas anteriormente no se apliquen a su caso en particular. Esta garantía le otorga derechos específicos, al igual que otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia de aplicación.

Si necesita solicitar servicio técnico, lea la Guía de Problemas y Soluciones. También puede obtener más ayuda en la sección de Asistencia y Servicio Técnico, o llamando a nuestro centro de servicio a la clientela al **1-866-363-9472** de lunes a viernes, de 8:00 a 21:00, o por escrito a: Whirlpool Water Products, P.O. Box 13150, Columbus, OH 43213-0150.

# FICHAS TÉCNICAS DE RENDIMIENTO

## Sistemas de purificación de agua, modelos WHAF-0335AB, WHAF-0435AC Filtro de Repuesto A (modelo WHAB-6009) Filtro de Repuesto B (modelo WHAB-6010) Filtro de Repuesto C (modelo WHAB-6011)



El sistema cumple con lo establecido por las normas ANSI/NSF 42 y 53 en lo que respecta al rendimiento específico, tal como se ha verificado y confirmado por los datos obtenidos en las pruebas realizadas. El sistema ha sido verificado según lo establecido por las normas ANSI/NSF 42 y 53 para la disminución de la presencia de las sustancias enunciadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas y presentes en el agua que ingresa al sistema se vio reducida a una concentración inferior o igual al límite permitido para el agua que sale del sistema, tal como lo especifican las normas ANSI/NSF 42 y 53.

### FICHA TÉCNICA SOBRE DISMINUCIÓN COMPROBADA

| NORMA ANSI/NSF 42                              |  | FILTRO DE CARBÓN PROBADO: Plomo / esporas |                       |
|--|--|---|-----------------------|
| Substancia                                     | Concentración normal presente en el afluente | % prom. de rechazo                        | Disminución necesaria |
| Cloro, sabor y olor                            | 2,0 mg/l $\pm$ 10%                           | 97,5                                      | 50%                   |
| Partículas y partículas clase I 0,5 mm a < 1mm | Por lo menos 10.000 partículas/ml            | 97,0                                      | 85%                   |

| NORMA ANSI/NSF 53   |   | FILTRO DE CARBÓN PROBADO: Plomo / esporas |                                     |
|---------------------|---|---|-------------------------------------|
| Substancia          | Concentración normal presente en el afluente mg/l                                   | % prom. de rechazo                        | Concentración máxima permitida mg/l |
| Turbidez            | 11 $\pm$ 1 NTU (unidades nefelométricas)  | 96,50                                     | 0,5 NTU (unidades nefelométricas)   |
| Plomo con PH de 6,5 | 0,15 $\pm$ 10%  | 99,30                                     | 0,010                               |
| Plomo con PH de 8,5 | 0,15 $\pm$ 10%  | 99,30                                     | 0,010                               |
| COV*                | Remítase a las páginas 17 y 18 para obtener datos específicos de cada contaminante. |   |                                     |
| Mercurio*           | 0,006 $\pm$ 10%   | 96,50                                     | 0,002                               |
| MTBE*               | 0,15 $\pm$ 20%  | 94,20                                     | 0,005                               |

\*Las afirmaciones sobre COV, MTBE y mercurio sólo se aplican al utilizar el filtro WHAB-6011 con los filtros WHAB-6009 o WHAB-6010.

| Substancia | Concentración normal presente en el afluente                                     | % prom. de rechazo | Disminución necesaria |
|------------|--|--------------------|-----------------------|
| Esporas    | Min. de 50.000/l   | 99,99              | 99,95%                |
| Asbesto    | 10 <sup>7</sup> a 10 <sup>8</sup> fibras/l: fibras de más de 10 $\mu$ m de largo | 99,00              | 99,00%                |

**NOTA:** La certificación para la reducción de esporas incluye cryptosporidium y giardia lamblia.

### RENDIMIENTO DE SALIDA EVALUADO SEGÚN LOS PARÁMETROS DE LAS PRUEBAS PARA LA DISMINUCIÓN DE CONTAMINANTES

#### VELOCIDAD Y CAPACIDAD DEL CAUDAL DE SERVICIO

**2,3 litros / minuto (0,6 galones / minuto)**

La velocidad real varía según la presión del agua

**Capacidad de 4542 litros (1200 galones)**

#### NOTAS:

- Las pruebas se llevaron a cabo en condiciones normales de laboratorio. El rendimiento del sistema puede variar según las condiciones del suministro local de agua.
- Es posible que los agentes contaminantes enumerados en esta ficha técnica no se encuentren presentes en su suministro de agua.
- Le sugerimos analizar el agua para determinar los tratamientos a seguir.

# FICHAS TÉCNICAS DE RENDIMIENTO

## Sistemas de purificación de agua, modelos WHAF-0335AB, WHAF-0435AC Filtro de Repuesto A (modelo WHAB-6009) Filtro de Repuesto B (modelo WHAB-6010) Filtro de Repuesto C (modelo WHAB-6011)

### DATOS DE REFERENCIA

#### CONDICIONES PARA EL USO DEL SISTEMA

| Perfil del origen del suministro de agua |                              | Pautas de aplicación   |
|--|------------------------------|--|
| Comunidad / privado                      | Clorado /no clorado          | Utilice este sistema de agua potable en suministros de agua potable únicamente   |
| Presión del sistema                      | 208 - 690 kPa (300-100 psig) | <b>ADVERTENCIA: No utilizar con agua cuyos contenidos microbiológicos sean dudosos o de calidad incierta sin antes haberla desinfectado adecuadamente.</b> |
| Temperatura                              | 4° - 38° C (40° - 100° F)    |  |

**NOTA:** Los sistemas certificados para la disminución de esporas pueden ser utilizados con suministros de agua desinfectada que puedan contener esporas filtrantes.

| Componentes principales de la unidad de purificación | Numero de pieza del componente | Mantenimiento de rutina  |
|--|--------------------------------|--|
| Filtro para sedimentos                               | WHAB-6009 (A)                  | Cambie los filtros según sea necesario o cada 6 a 12 meses según la calidad del agua filtrada. |
| Filtro para plomo y esporas                          | WHAB-6010 (B)                  |  |
| Filtro para COV                                      | WHAB-6011 (C)                  |  |

#### Indicador de control de calidad / rendimiento del agua

El sistema de purificación está equipado con un monitor que mide la cantidad de galones (litros) de líquido que fluye por el mismo. Dicho monitor instalado en fábrica le indicará cuándo cambiar los filtros. Mientras el agua fluye, Ud. verá una luz verde que indica que el sistema ha filtrado menos del caudal establecido, o una luz amarilla, que le advierte que ha sobrepasado el caudal permitido. La luz roja indica que ha pasado más de un año sin cambiar el filtro o que el sistema ha filtrado más del caudal permitido. El monitor debe ser reiniciado cada vez que cambie los filtros. Para ello, retire las dos pilas AA que se encuentran dentro de la caja del indicador en el compartimiento de alimentación y vuelva a colocarlas. Cambie las pilas anualmente o cada vez que cambie los filtros para asegurar un control ininterrumpido. Los filtros de repuesto A incluyen dos pilas AA.

# FICHAS TÉCNICAS DE RENDIMIENTO

## Sistema de purificación de agua, modelo WHAF-0435AC Filtro de Repuesto C (modelo WHAB-6011)

### COMPUESTOS ORGÁNICOS VOLÁTILES / COV

**NOTA:** Los compuestos orgánicos volátiles (COV) son sustancias químicas sintéticas que se vaporizan fácilmente a temperatura ambiente.

#### FILTROS DE CARBÓN PROBADOS: 1m carbón extrudido, plomo / esporas

| Substancia                     | Concentración normal presente en el afluente mg/l | Concentración máxima permitida en el agua mg/l | Nivel regulador del agua potable <sup>1</sup> (LMC/CMP) <sup>**</sup> mg/l |
|--------------------------------|---|--|--|
| Alacloro                       | 0,050   | 0,001  | 0,002  |
| Atrazina                       | 0,100   | 0,003  | 0,003  |
| Benceno                        | 0,081   | 0,001  | 0,005  |
| Carbofurano                    | 0,190   | 0,001  | 0,040  |
| Tetracloruro de carbono        | 0,078   | 0,0018   | 0,005  |
| Clorobenceno                   | 0,077   | 0,001  | 0,100  |
| Cloropicrina                   | 0,015   | 0,0002   | ---  |
| Ácido 2,4-diclorofenoxiacético | 0,110   | 0,0017   | 0,070  |
| Dibromocloropropano (DBCP)     | 0,052   | 0,00002  | 0,0002   |
| o-diclorobenceno               | 0,080   | 0,001  | 0,600  |
| p-diclorobenceno               | 0,040   | 0,001  | 0,075  |
| 1,2-dicloroetano               | 0,088   | 0,0048   | 0,005  |
| 1,1-dicloroetileno             | 0,083   | 0,001  | 0,007  |
| Cis-1,2-dicloroetileno         | 0,170   | 0,0005   | 0,070  |
| Trans-1,2-dicloroetileno       | 0,086   | 0,001  | 0,100  |
| 1,2-dicloropropano             | 0,080   | 0,001  | 0,005  |
| Cis-1,3-dicloropropileno       | 0,079   | 0,001  | ---  |
| Dinoseb                        | 0,170   | 0,002  | 0,007  |
| Endrina                        | 0,053   | 0,00059  | 0,002  |
| Etilbenceno                    | 0,088   | 0,001  | 0,700  |
| Dibromuro de etileno (DBE)     | 0,044   | 0,00002  | 0,00005  |
| Haloacetoneos (HAN)            |   |  |  |
| Bromocloroacetoneo             | 0,0022  | 0,0005   | ---  |
| Dibromoacetoneo                | 0,024   | 0,0006   | ---  |
| Dicloroacetoneo                | 0,0096  | 0,0002   | ---  |
| Tricloroacetoneo               | 0,0015  | 0,0003   | ---  |
| Haloquetones (HK)              |   |  |  |
| 1,1-dicloro-2-propanona        | 0,0072  | 0,0001   | ---  |
| 1,1,1-tricloro-2-propanona     | 0,0082  | 0,0003   | ---  |
| Heptacloro                     | 0,25  | 0,0001   | 0,0004   |
| Heptacloropóxido               | 0,0107  | 0,0002   | 0,0002   |
| Hexaclorobutadieno             | 0,044   | 0,001  | ---  |
| Hexaclorociclopentadieno       | 0,060   | 0,000002                                       | 0,050  |
| Lindano                        | 0,055   | 0,00001  | 0,0002   |
| Metoxicloro                    | 0,050   | 0,0001   | 0,040  |
| Pentaclorofenol                | 0,096   | 0,001  | 0,001  |
| Simazina                       | 0,120   | 0,004  | 0,004  |
| Estireno                       | 0,150   | 0,0005   | 0,100  |

<sup>1</sup>Las afirmaciones sobre COV, MTBE y mercurio sólo se aplican al utilizar el filtro WHAB-6011 con los filtros WHAB-6009 o WHAB-6010.

<sup>\*\*</sup>LMC Límite máximo de contaminación. MAC Concentración máxima permitida.

# FICHAS TÉCNICAS DE RENDIMIENTO

## Sistema de purificación de agua, modelo WHAF-0435AC Filtro de Repuesto C (modelo WHAB-6011)

### COMPUESTOS ORGÁNICOS VOLÁTILES / COV (continuación)

#### FILTROS DE CARBÓN PROBADOS: 1m carbón extrudido, plomo / esporas

| Substancia                       | Concentración normal presente en el afluente mg/l | Concentración máxima permitida en el agua mg/l | Nivel regulador del agua potable' (LMC/CMP)**mg/l |
|----------------------------------|---|--|---|
| 1,1,2,2-tetracloroetano          | 0,081   | 0,001  | ---   |
| Tetracloroetileno                | 0,081   | 0,001  | 0,005   |
| Tolueno                          | 0,078   | 0,001  | 1,000   |
| Silvex o ácido                   |   |  |   |
| 2,4,5-triclorofenoxi propiónico  | 0,270   | 0,0016   | 0,050   |
| Ácido tribromoacético            | 0,042   | 0,001  | ---   |
| 1,2,4-triclorobenceno            | 0,160   | 0,0005   | 0,070   |
| 1,1,1-tricloroetano              | 0,084   | 0,0046   | 0,200   |
| 1,1,2-tricloroetano              | 0,150   | 0,0005   | 0,005   |
| Tricloroetileno                  | 0,180   | 0,001  | 0,005   |
| Trihalometanos (incluyen)        |   |  |   |
| Cloroformo (sustancia sucedánea) | 0,300   | 0,015  | 0,080   |
| Bromoformo                       | 0,300   | 0,015  | 0,080   |
| Bromodiclorometano               | 0,300   | 0,015  | 0,080   |
| Clorodibromometano               | 0,300   | 0,015  | 0,080   |
| Xylenos (totales)                | 0,070   | 0,001  | 10  |

#### Notas:

1. Los representantes de USEPA (Agencia para la protección del ambiente de los Estados Unidos) y Health Canada (Agencia para la protección de la salud de Canadá) convinieron que estos valores armonizados se utilizarían con el propósito de evaluar los productos según las exigencias de la norma ANSI/NSF 53.
2. Los niveles normales del afluente equivalen a las concentraciones promedio del afluente, determinadas en pruebas substitutas de calificación.
3. La concentración máxima permitida de producto en agua no se ha observado, si bien se estableció a los límites de detección durante el análisis.
4. La concentración máxima permitida de producto en agua ha sido determinada a un valor establecido en las pruebas sucedáneas de clasificación.
5. El nivel máximo permitido de producto en agua calculado para el cloroformo a 95% como punto de ingreso tal como se lo determina en las pruebas sucedáneas de clasificación.
6. Los resultados de las pruebas sucedáneas para el heptacloroepóxido demostraron una disminución del 98%. Estos datos se utilizaron para calcular una concentración superior, que produciría una presencia máxima de producto en agua según los límites de contaminación máxima.

Para compras hechas en el estado de Iowa:

Este formulario debe estar firmado y fechado por el comprador y el vendedor antes de pasar a la venta final. El vendedor debe conservar este formulario por un período mínimo de dos años.

**COMPRADOR:**

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado / Código postal \_\_\_\_\_

Firma / Fecha \_\_\_\_\_

**VENDEDOR:**

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Estado / Código postal \_\_\_\_\_

Firma / Fecha \_\_\_\_\_

VERIFICADO Y CERTIFICADO SEGÚN LO ESTABLECIDO POR LAS NORMAS ANSI/NSF 42 Y 53 SOBRE CONTAMINANTES ESPECÍFICOS TAL COMO SE HA PODIDO CONSTATAR Y SUBSTANCIAR POR LOS DATOS OBTENIDOS EN LAS PRUEBAS REALIZADAS.

**8563999**

© 2004 Whirlpool Corporation.  
All rights reserved.  
Todos los derechos reservados.

® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool, USA, used under license.  
® Marca registrada / TM Marca de comercio de Whirlpool, USA, usadas bajo licencia.  
TEFLON is a registered trademark of E.I. Dupont.  
TEFLON es una marca registrada de E.I.Dupont.

04/04  
Printed in Canada  
Impreso en Canadá